



**RZECZPOSPOLITA POLSKA
KOSZALIŃSKI FESTIWAL DEBIUTÓW FILMOWYCH
„MŁODZI I FILM”**

Kino rosyjskie jest mi bliskie i co pewien czas istotnie wpływa na moje emocje, czy też odbiór świata. Stało się tak niedawno, kiedy wstrząsnął mną obraz Aleksieja Bałabanowa „Ładunek 200”. Kino mocne, prawdziwe i silnie oddziałujące. Tym bardziej jest mi miło, że mogę uczestniczyć w ósmej już edycji Festiwalu Filmów Rosyjskich „Sputnik nad Polską”. Sztuka nie zna granic, pokonuje bariery językowe i łączy odbiorców. Wierzę, że sztuka filmowa prezentowana przy okazji wspomnianego festiwalu spełniała te zadania i wywiązywać się z nich będzie w dalszym ciągu. W przypadku ósmej edycji spotkań z filmami rosyjskimi przeniesiemy się w świat fantastyki wykreowanej przez reżyserów zza naszej wschodniej granicy. Dzięki temu będziemy mieli okazję podjąć próbę odpowiedzi na wiele odwiecznych, uniwersalnych dla każdego człowieka pytań. Niech zatem sale kinowe zamienią się w przedziały pasażerskie festiwalowego Sputnika, który zabierze nas do gwiazd. Na nasze przyziemne sprawy spojrzymy wtedy z innej perspektywy. Fantazjowanie wpływa na wyobraźnię, ta na kreatywność, a kreatywność pomaga skutecznie rozwiązywać codziennie problemy. Wierzę w to i tego Państwu życzę przy okazji VIII FFR „Sputnik nad Polską”

*Paweł Strojek
Dyrektor Koszalińskiego Festiwalu Debiutów Filmowych
„Młodzi i Film”*

**РЕСПУБЛИКА ПОЛЬША
КОШАЛИНСКИЙ ФЕСТИВАЛЬ КИНЕМАТОГРАФИЧЕСКИХ
ДЕБЮТОВ «МОЛОДЫЕ И ФИЛЬМ»**

Российское кино мне близко и время от времени оказывает существенное влияние на мои эмоции или восприятие мира. Так случилось совсем недавно, когда меня потрясла картина Алексея Балабанова «Груз 200». Это мощное, настоящее, подлинное кино, которое воздействует на тебя с огромной силой. И поэтому мне еще в большей мере приятно, что я могу поучаствовать в уже восьмом Фестивале российских фильмов «Спутник над Польшей». Искусство не знает границ, оно преодолевает языковые барьеры и объединяет зрителей. Я верю, что киноискусство, представленное в рамках вышеупомянутого Фестиваля, решает эти задачи и будет их выполнять и в будущем. Что же касается восьмого выпуска встреч с российским фильмами, то тут мы перенесемся в мир фантастики, сотворенного режиссерами из-за восточной границы. Благодаря этому у нас будет возможность попробовать найти ответы на многие вечные вопросы бытия, универсальные для каждого человека. Пусть тогда кинозалы преобразуются в пассажирские купе фестивального Sputника, на борту которого мы отправимся к звездам. Наши мирские дела мы увидим тогда с другой перспективы. Мечты влияют на воображение, оно, в свою очередь, на креативность, а креативность помогает эффективно решать повседневные проблемы. Я верю в это и этого Вам желаю по случаю 8-го Фестиваля российских фильмов «Спутник над Польшей».

*Павел Строек
Директор Кошалинского Фестиваля кинематографических
дебютов «Молодые и Фильм»*